

FICHE AMENDEMENT

Proposition d'amendement à l'Article:

III-177 (ex 149)

Déposée par Monsieur:

Erwin Teufel

Qualité:

Membre

Texte du Praesidium

- (1) Die Union trägt zur Entwicklung einer qualitativ hoch stehenden Bildung dadurch bei, dass sie die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten fördert und die Tätigkeit der Mitgliedstaaten erforderlichenfalls unterstützt und ergänzt. Sie beachtet dabei strikt die Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Lehrinhalte und die Gestaltung des Bildungssystems sowie die Vielfalt ihrer Kulturen und Sprachen.

Die Union trägt in Anbetracht der sozialen und pädagogischen Funktion des Sports zur Förderung seiner europäischen Aspekte bei.

- (2) Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:
- a) Entwicklung der europäischen Dimension im Bildungswesen, insbesondere durch Erlernen und Verbreitung der Sprachen der Mitgliedstaaten;
- b) Förderung der Mobilität von Lernenden und Lehrenden, auch durch die Förderung der akademischen Anerkennung der Diplome und Studienzeiten;

Amendement proposé

- (1) Die Union trägt zur Entwicklung einer qualitativ hoch stehenden Bildung dadurch bei, dass sie die Zusammenarbeit zwischen den Mitgliedstaaten fördert und die Tätigkeit der Mitgliedstaaten erforderlichenfalls unterstützt und ergänzt. Sie beachtet dabei strikt die Verantwortung der Mitgliedstaaten für die Lehrinhalte und die Gestaltung des Bildungssystems sowie die Vielfalt ihrer Kulturen und Sprachen.

Die Union trägt in Anbetracht der sozialen und pädagogischen Funktion des Sports zur Förderung **der nationalen Sportpolitik** bei.

- (2) Die Tätigkeit der Union hat folgende Ziele:
- a) Entwicklung der europäischen Dimension im Bildungswesen, insbesondere durch Erlernen und Verbreitung der Sprachen der Mitgliedstaaten;
- b) Förderung der Mobilität von Lernenden und Lehrenden, auch durch die Förderung der akademischen Anerkennung der Diplome und Studienzeiten;

- | | |
|--|---|
| c) Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Bildungseinrichtungen; | c) Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Bildungseinrichtungen; |
| d) Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustauschs über gemeinsame Probleme im Rahmen der Bildungssysteme der Mitgliedstaaten; | d) Ausbau des Informations- und Erfahrungsaustauschs über gemeinsame Probleme im Rahmen der Bildungssysteme der Mitgliedstaaten; |
| e) Förderung des Ausbaus des Jugendaustauschs und des Austauschs sozialpädagogischer Betreuer; | e) Förderung des Ausbaus des Jugendaustauschs und des Austauschs sozialpädagogischer Betreuer; |
| f) Förderung der Entwicklung der Fernlehre; | f) Förderung der Entwicklung der Fernlehre; |
| g) Entwicklung der europäischen Dimension des Sports durch Förderung der Fairness bei Wettkämpfen und der Zusammenarbeit zwischen Sportorganisationen sowie durch den Schutz der körperlichen und psychischen Unversehrtheit der Sportler, insbesondere junger Sportler. | g) Entwicklung der europäischen Dimension des Sports durch Förderung der Fairness bei Wettkämpfen und der Zusammenarbeit zwischen Sportorganisationen sowie durch den Schutz der körperlichen und psychischen Unversehrtheit der Sportler, insbesondere junger Sportler. |

Begründung:

Die Wahrnehmung des Sports durch die Union ist zu begrüßen, insbesondere da sich zahlreiche andere Politikbereiche auf den Sport auswirken können (z.B. Freizügigkeit der Arbeitnehmer). Die in Absatz 2 vorgesehenen Fördermaßnahmen sind sinnvoll, die Entwicklung einer europäischen Dimension des Sports ist jedoch nicht erforderlich.